

# JAPANESE STUDIES AT OXFORD



# Welcome

to the latest issue of the Oxford University Japanese Studies Newsletter

オックスフォード日本研究ニュースレター

At Oxford the academic year 2017 to 2018 was characterised by institutional changes in our Japanese studies programmes and the prospect of political and economic changes in the wider international climate. With Brexit looming on the horizon, Japan-UK relations have been increasingly in the spotlight. On November 28, 2017 His Excellency Koji Tsuruoka, the Japanese Ambassador to the UK, gave an eloquent presentation outlining the concerns of the Japanese government and Japanese companies with regards to Brexit. Japanese companies which have invested heavily in the UK are currently in the process of making decisions on where to place their future investments. The discussant for the event was Sir Ivan Rogers, the Permanent Representative of the United Kingdom to the European Union until January 2017. Japan and the EU have subsequently signed an Economic Partnership Agreement, which is under negotiation for four years.

2017–2018 also marked the first year of the new joint MSc programme in Japanese Studies, which resulted from the merger of the MSc and MPhil degrees in Modern Japan at the Nissan Institute and the MSt in Japanese Studies at the Oriental Institute. The introduction of the new course has brought in options from the humanities in the fields of linguistics, classical literature and modern literature alongside existing options in the social sciences. 2018–2019 will mark the second year of the new course, and we look forward to watching the course continue to grow and develop under the new structure.

**Linda Flores**  
**Hugh Whittaker**  
**August 2018**

## Newsletters 1–9

Electronic versions of all our previous newsletters can be found on our website.

[www.nissan.ox.ac.uk/publications/japanese-studies-oxford](http://www.nissan.ox.ac.uk/publications/japanese-studies-oxford)

## NEW PUBLICATIONS

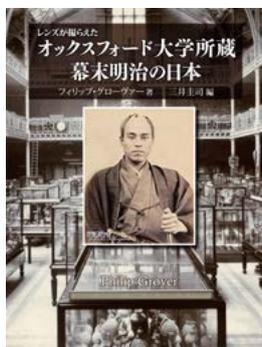
### Picturing Japan: Meiji-era photographs in the Pitt Rivers Museum

The Pitt Rivers Museum is pleased to announce the publication of a new book which focuses on its historic Japanese photograph collections: Philip Grover, *Renzu ga toraeta: Oxford Daigaku shozō: Bakumatsu Meiji no Nihon* [Captured by the Lens (series title): Owned by Oxford University: Japan in the Bakumatsu and Meiji Eras] (Tokyo: Yamakawa Shuppansha, 2017).



This book provides a valuable addition to the literature on early photography in Japan, drawing on the historic collections of the Pitt Rivers Museum, University of Oxford. Focusing principally on the Meiji period, author and curator Philip Grover introduces highlights from the institution's collections, making this important material available to an international audience for the first

time. Among over two hundred photographs reproduced are hand-coloured prints by the leading Yokohama studios of Raimund von Stillfried and Adolfo Farsari, as well as significant work by lesser-known or specialist figures including Jacques-Philippe Potteau, Carl Dammann, John Cole Hartland, Bronisław Piłsudski, Neil Gordon Munro, Henry Laver and Dudley Buxton. Taken by travellers and traders, archaeologists and anthropologists, these photographs demonstrate clearly Europe's fascination with Japan during the late nineteenth century and at the start of the modern era. Many of the photographs have recently been identified by the author; nearly all are published here for the first time. Philip Grover, Pitt Rivers Museum, University of Oxford



Author: Philip Grover

Title of book: *Renzu ga toraeta: Oxford Daigaku shozō: Bakumatsu Meiji no Nihon* [Captured by the Lens (series title): Owned by Oxford University: Japan in the Bakumatsu and Meiji Eras]

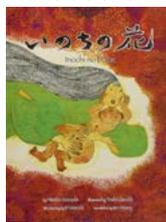
Publisher: Yamakawa Shuppansha

Place of publication: Tokyo

Date of publication: 2017

ISBN number: 978-4-634-15106-2

### Translations into English



*Inochi no hana*  
by Ian Neary

*Inochi no Hana* is the story of how five young men from a

discriminated community in Hakata were crucified following false allegations that they had beaten up a samurai following a theatrical performance. The original was published about fifteen years ago with verse written by Sonoda Hisako and illustrated by Maruki Toshi who is well-known for her books about Hiroshima. Ian Neary commented that translating the verse proved very difficult – “while the original is poetry my translation was only prose.”

### Translations into Dutch



Alumnus Jos Vos published *De brug der dromen* (2017), a Dutch-language anthology of prose by the Japanese novelist Junichirō Tanizaki (1906–1992), which included translations of novellas such as 蘆刈 ('The Reed Cutter'), 春琴抄 ('A Portrait of Shunkin') and 夢の浮橋 ('The Bridge of Dreams') as well as a number of earlier short stories. In his commentary, Vos demonstrated how Tanizaki re-interpreted the Japanese literary tradition. Half a year later, he published the first complete Dutch translation of the eleventh-century 枕草子 ('The Pillow Book'), under the title *Het hoofdkussenboek*.

# At the Ashmolean

## Plum Blossom and Green Willow: Japanese Surimono Poetry Prints

A new exhibition in the Ashmolean Museum (Gallery 29, 2 October – 17 March 2019) showcases a selection of *surimono* woodblock prints from the museum's own collection.

*Surimono* poetry prints are among the finest examples of Japanese woodblock printmaking of the late eighteenth and early nineteenth century. Unlike the *ukiyo-e* prints of actors, courtesans and landscapes that were being commercially published around the same time, *surimono* were privately published in limited editions by members of poetry clubs, to present to friends and acquaintances on festive occasions, and they provide a fascinating insight into the refined and cultivated Japanese literati culture of the period. Mostly consisting of witty *kyōka* poems combined with related images, *surimono* were often designed by leading print artists, such as Katsushika Hokusai (1760–1849), Kubo Shunman (1757–1820) and Totoya Hokkei (1780–1850). They were usually exquisitely produced using the best materials and most sophisticated printing techniques.

The exhibition includes ingenious *egoyomi* picture calendars, lively depictions of New Year's customs, figures from Japanese legend and literature, and a group of unusual still life compositions. It will be accompanied by a catalogue of highlights of the Ashmolean *surimono* collection, written by Kiyoko Hanaoka and Clare Pollard. This publication will explore the customs, legends, figures and objects depicted and will also present new translations of the *kyōka* poems that lie at the heart of *surimono*, exploring the intricate relationship that existed between the poetry and accompanying images.

Clare Pollard, Ashmolean Museum



### Ono no Tōfū (小野道風)

From the series: A set for the Gathering of the Elders of Poetry (Shōshi-kai bantsuzuki 尚齒會番續), Commissioned by the Hanazono-ren Circle, Artist: Totoya Hokkei (1780–1850), Artist's signature: Hokkei 北溪 c. 1822, Colour woodblock print, with blind relief printing and metallic pigments, 21.4 x 18.4 cm, shikishiban format, Purchased with the assistance of the Story Fund, EA2014.36

# workshops

## Workshop on Translation and Translators in East Asia

On 8–9 September 2017, a workshop on translation and translators in East Asia was held at TORCH and The Queen's College. Co-organised by scholars in Chinese (Xiaofan Amy Li, University of Kent), Japanese (Jennifer Guest, Oxford), and Korean Studies (Jieun Kiaer, Oxford), the workshop provided a space to discuss issues involved in translation between Chinese, Japanese and Korean as well as from those languages into European languages, with an eye to comparing cultures of translation within East Asia and tracking some of their complex interrelationships from various disciplinary angles. The workshop was supported by grants from the John Fell Fund and the National Library of Korea.

**Jennifer Guest**



## Translation Workshop at Wadham College

Through generous funding from the Daiwa Anglo-Japanese Foundation and the British Association for Japanese Studies, a translation workshop was held at Wadham College during Easter Vacation. Our aim was to translate Tanaka Shōhei's musicological works, and to work our way towards the publication of an edited volume of the same. Tanaka was a renowned physicist and musicologist, who studied in Helmholtz's laboratory and was fêted by the Kaiser. Student translators prepared drafts of the relevant texts in advance of the workshop; we then met up in Oxford for an intense three-day workshop where we were able to standardise, modify, and correct our translations. We also went through a draft intellectual biography of Tanaka, an annotated bibliography of his musicological works, and a tri-lingual glossary. It was a convivial and productive event!

**Jonathan Service**

## Postgraduate and Early-career Workshop: 'Ecologies of Knowledge and Practice'

**St Antony's College**  
**27–28 October 2017**

How does research on Japan inform ecological practice that is pertinent beyond the framework of Area Studies, and vice versa? If we were to place nature at the core of our studies of human activities, what new kinds of interdisciplinarity and knowledge would be possible, and how would we reorganise our academic disciplines? This international workshop brought together 16 postgraduates and early-career researchers within the Humanities for an inter-disciplinary discussion with guidance from seven established scholars and practitioners.

In today's world of planetary-scale environmental crises, intellectuals are increasingly urged to cultivate a symbiosis between knowledge and practice and to engage with each other beyond disciplinary divides. Historically, Japan has claimed a uniquely harmonious relationship with nature. Yet this cultural rhetoric of ecology has faced challenges for its apparent discordance with the reality of environmental destruction in Japan.

The field of Japanese Studies outside Japan has also been criticised: on the one hand, for exoticising Japan as a unique "other", yet conversely, for forcing Japan into a hegemonic model of universal (Western) modernity. While such ideological controversies are ongoing, the study of Japan in the twenty-first century is becoming increasingly and inescapably intertwined with the rise of global environmental problems such as climate change, nuclear catastrophe, deforestation and threats to marine life. The challenges of ecocriticism follow hot on the heels of the politics of still-prevailing Orientalism.

In the rapidly changing academic and atmospheric climates of the twenty-first century, the career paths of current graduates and early-career researchers are likely to follow very different trajectories to those of our seniors. The workshop opened a dialogue among this emerging generation of Japan scholars concerning how the production of knowledge of Japan may be linked to new forms of engagement with contemporary ecological concerns. Concurrently, it aspired to transcend disciplinary and national intellectual boundaries within Area Studies, whilst simultaneously promoting integration between Area Studies and "mainstream" Euro-American discourse on planetary concerns.

Programme details: <https://ecologiesknowledgeandpractice.wordpress.com>

**Eiko Honda and Alice Freeman**

# conferences



## Tanaka Symposium in Japanese Studies 2018: 'Utopia and the Everyday in Post-war and Contemporary Japanese Literature'

From grassroots social movement to utopian villages, many in modern Japan have participated in initiatives expressing 'the desire of a better way of being' (as Ruth Levitas has comprehensively defined utopia). Japanese postmodern space is also laden with sites which, whilst narrowly inserted in the temporal and spatial network of working life, nevertheless offer their users respite from the everyday (convenience stores, hostess bars, hot springs resorts, amusement parks, etc.). Using Foucault's neologism, we can define these places as heterotopias: sites that are real and tangible and yet 'contradict all other sites'. The objective of the second Tanaka Symposium in Japanese Studies at Pembroke College was to investigate how these enacted utopias, closely related to everyday life, are represented in various works of post-war and contemporary writing. The day opened with a presentation by Linda Flores (University of Oxford) on the relationship between sound, space, and subjectivity in the Akutagawa prize-winning *Konbini ningen* (Homo Convenience, 2016), a novel set in the heterotopia of the Japanese convenience store. Stephen Dodd (SOAS) then spoke about representations of heterotopia in Yukio Mishima's popular novel *Inochi urimasu* (Life for Sale, 1968) as a critique of Japanese post-war society. The morning session ended with a presentation by Thomas Garcin (University of Oxford) on the reader

as the locus of utopia in Abe Kazushige's *Indibijuaru purojekushon* (Individual Projection, 1997). Filippo Cervelli (University of Oxford) opened the afternoon session by discussing how utopia was portrayed in the anime series *Psycho-Pass* (2012–2013). Seiji Lippit (UCLA) followed with a presentation on Black Markets as heterotopic spaces in the immediate post-war period, drawing on work by writers such as Tamura Taijirō and Hayashi Fumiko. The day ended with Thomas Lamarre (McGill University), who spoke about the representation of school clubs in contemporary media franchises and their relationship to the disappearance of the concept of utopia in education-related discourse in Japan. Participants also enjoyed a tour of the JCR Art Gallery by Clara Chivers (Curator of Art and Communications Officer, Pembroke College), a drinks reception in the SCR Parlour, and dinner at High Table. Made possible through a generous grant from the Tanaka UK Japan Educational Foundation Limited, the symposium brought together students and scholars from Japan, Europe, the United States and the UK for a day of stimulating lectures and discussion. It was organised by Dr Linda Flores (Fellow in Japanese, Pembroke College) and Dr Thomas Garcin (Tanaka Junior Research Fellow, Pembroke College).

Linda Flores  
Thomas Garcin

## Conference on Compressed Development

The Nissan Institute co-hosted a conference on May 18 on Compressed Development, which looked at the development experience of Japan and other countries from a comparative perspective. Japan is often seen as the archetypal 'late developer' in East Asia; recent developers have experienced even more 'compressed' growth. The conference title comes from a forthcoming book by Hugh Whittaker and three co-authors, which will be published by Oxford University Press.

Hugh Whittaker

## The LCLC Launch Access Event in London



This ran over all three terms last year. On 30th November 2017, I gave the keynote speech at the access event launching the London Centre for Languages and Cultures (LCLC), held at Westminster Academy in London. The event, organised by Pembroke College and the Academy, marked the official start of the LCLC programme for

2017-2018. It focused on familiarising high-school students with the study and possible research applications in East Asian languages and cultures, including a taster session in Japanese by Ms Kaori Nishizawa (Oriental Institute and Pembroke College). My keynote presentation was based on my doctoral research on contemporary Japanese

popular culture: it centred around the issues of immediacy and action in contemporary manga and anime, such as the popular works *Neon Genesis Evangelion* and *Attack on Titan*. I used videoclips to emphasise my points, and show how visual materials, with which the students were familiar, may be integrated with rigorous academic research. The presentation received a very positive response from a variegated audience, comprised of students interested in Japanese popular culture and language, of academics, teachers and various members of staff.

I would also like to take the opportunity to thank my supervisor Dr Flores, the people at Pembroke College, the Oriental and Nissan Institutes, for supporting me during my doctorate, which I recently completed. They have made my life at the University of Oxford an unforgettable experience, preparing me in the best way possible to take up my next academic position. **Filippo Cervelli**

## Exhibition on 'Mishima and the Golden Pavilion' in Strasbourg

As a specialist of Mishima Yukio, I was invited to curate an exhibition on his career as a writer and on his famous novel *The Temple of the Golden Pavilion*. The exhibition coincided with the representation of *The Temple of the Golden Pavilion's* opera adaptation at the Opéra National du Rhin, directed by Miyamoto Amon. To facilitate a better understanding of Mishima's works, a series of lectures were also held in Strasbourg during the exhibition period (2-29 March 2018). Produced by both Strasbourg's National University Library and the University of Strasbourg's Department of Japanese Studies, with the collaboration of Gakushuin University and Mishima Yukio Literary Museum (Yamanashi Prefecture), the exhibition showed rare manuscripts, books and photographs. I would like to thank Pembroke College and the University of Oxford for offering me the opportunity



to organise what proved to be a very successful event. I take the opportunity of this short report to also thank my colleagues in Pembroke College, the Faculty of Oriental Studies, the Nissan Institute and the Japanese Bodleian Library for their help

and collaboration during my stay in Oxford. I spent a wonderful and very enriching year in Pembroke College and will now be heading to Paris-Diderot University (Paris 7) where I was offered a position as an Associate Professor. **Thomas Garcin**

# new arrivals and visitors

## Dr Lena Fritsch



Dr Lena Fritsch is Curator of Modern and Contemporary Art at the Ashmolean Museum (University of Oxford), working on exhibitions (most recently Ibrahim El-Salahi: A Sudanese Artist in Oxford), collection displays and acquisitions of art. She has researched and published on a wide range of modern and contemporary art, focusing on Japanese photography of the 20th and 21st centuries, Agnes Martin's paintings and writings, and the work of Alberto Giacometti. Before joining the

Ashmolean in August 2017, she worked at Tate Modern, co-curating the Giacometti exhibition in 2017 and Agnes Martin in 2015, and curating collection displays, such as Ai Weiwei in 2016 and Simryn Gill in 2015. She also worked on acquisitions with a focus on works of art from Japan and the Asia-Pacific region. She was previously employed at Hamburger Bahnhof – Museum of Contemporary Art, Berlin, and at the Directorate General of the Staatliche Museen zu Berlin. Fritsch holds a PhD in art history from Bonn University, with a thesis on the human body as a motif in Japanese photography of the 1990s.

## Dr Jonathan Dil



A visiting academic in the Faculty of Oriental Studies, Dr. Jonathan Dil is in Oxford working on a monograph on the popular Japanese author Murakami Haruki. His study looks at Murakami's fourteen novels to date from the perspective of Murakami's own claim to be writing as a means of self-therapy. Dr. Dil completed his PhD in Japanese Studies from The University of Canterbury in New Zealand in 2008 and is an Associate Professor in the Department of Foreign Languages and Liberal Arts based in the

Faculty of Science and Technology at Keio University. He is scheduled to speak as part of the Nissan Institute Seminar series on October 19th where he will offer an introduction to his research project, looking at the questions of what Murakami is seeking self-therapy for and why he believes writing novels can be therapeutic.

## STUDENT MATTERS

### The 11th Japanese Speech Contest for University Students:

Under the Individual Presentation Category: Adam Powell-Davis (1st year at the University of Oxford, Oriental Studies <Japanese>), Runner-up. [www.batj.org.uk](http://www.batj.org.uk)

The Sir Peter Parker Awards for Spoken Business Japanese:

2nd Prize winner: Chiara Comastri (Osaka University, Japan, past graduate of the MSc in Modern Japanese Studies)

3rd Prize winner: Warren Stanislaus (DPhil in History, Oxford, past graduate of the MPhil in Modern Japanese Studies)

[www.soas.ac.uk/languagecentre/awards/sppa](http://www.soas.ac.uk/languagecentre/awards/sppa)

### Tanaka Graduate Scholarship Recipient: Warren A Stanislaus

Warren Stanislaus has been awarded the second Tanaka Graduate Scholarship at Pembroke College, Oxford. Warren first went to Japan in 2006 as a gap year volunteer and returned in 2007 as a full-time undergraduate student at International Christian University, Tokyo. In total, he has spent over 8 years in Japan, with work experience across the private, public and non-profit sectors, as a consultant at Deloitte, education officer at the British Council, and a researcher at an independent think tank, Asia Pacific Initiative (API). He is the Founder and President of the Oxford Alumni Club of Japan, the largest Oxonian alumni network in Japan officially recognised by the University in 2017, with over 400 members.

Building on his master's research (MPhil '2013 Nissan Institute of Japanese Studies) Warren is currently working towards a Doctor of Philosophy in History. The project will examine the preponderance of laughter in the mid-late nineteenth century, probing its significance vis-à-vis the decline of the Tokugawa Bakufu and Japan's emergence as a modern nation-state under the Meiji government. In particular, the research employs laughter as a lens to uncover a new type of transnational connectivity between non-state level historical actors. Illuminating the "transnational networks of laughter," the study will reveal a web of British, French and Japanese journalists, artists and writers that utilised satire and humour to challenge, deconstruct and reconstitute the fixed definitions of "civilization and enlightenment" or bunmei kaika.



## Former Students

### Bryerly Long, Actress in Japan

From 2006–10, I studied Japanese at the University of Oxford (Hertford College). As a student I spent most of my free time dancing, choreographing shows, and running Freefall, a student contemporary dance company. I also became increasingly involved in theatre, and was elected as a committee member of the Oxford University Dramatic Society. One of my most valuable stage experiences at Oxford was taking part in a Kyogen adaptation of “Love’s Labour’s Lost” in my second year. At the time I was still struggling to read basic Japanese, but learned the script by ear. The director, Professor Masaru Sekine, taught me the proper intonation for each line through a series of private rehearsals. When I tried to give my own interpretation to the text, Professor Sekine reminded me that I was still a beginner in Kyogen, and that one could only begin to be creative after many years of experience.

I spent the summer before my last academic year in Tokyo, researching contemporary Japanese theatre, thanks to a grant from Oxford’s Faculty of Oriental Studies. The late Akihiro Senda, a renowned Japanese theatre critic, generously introduced me to two leading contemporary theatre directors, Hideki Noda and Oriza Hirata. I attended rehearsals of their plays. In my undergraduate thesis, supervised by Dr Brian Powell, I then examined the unique styles of these two directors and their influence on Japanese theatre.

Shortly after completing my finals in July 2010, Hirata invited me to join his theatre company, Seinendan, and I moved to Tokyo. The first professional production I took part in with Seinendan was “Hospitalite”, a film directed by Koji Fukada, set in an old printing shop in downtown Tokyo. “Hospitalite”, which describes a community’s fear of outsiders with humour premiered at the Tokyo International Film Festival, and went on to play in a number of international film festivals. The second production in which I took part was “Sayonara”, the first play to star an android robot. Sayonara started out as an experimental collaboration between Hirata and Professor Hiroshi Ishiguro of the University of Osaka. Following the enormous



success of the premiere at the Aichi Arts Triennale in 2010, we went on to tour the play in Japan, Europe and North America.

In 2014, I starred in a film adaptation of “Sayonara” directed by Fukada, which was released in cinemas in Japan in 2015, and in France in 2017. In 2015 and 2016, I acted in a co-production of Seinendan and South Korea’s Twelfth Tongue Theatre Studio, co-written and co-directed by Hirata and Kiwoong Sung. This production, which mixed Japanese, Korean and English, toured Japan and Seoul, and I had the unique and wonderful opportunity to spend a few months working with a troupe of Korean and Japanese actors.

Having worked extensively in avant-garde contemporary theatre, I wanted to diversify my range as an actress. Last year I joined Yoshimoto Creative Agency, and this year took part in some of the Tokyo productions of Yoshimoto’s distinctive form of sketch comedy, Shinkigeki. I have also been pursuing more on-screen opportunities. In 2016 I starred in the Jujo instalment of the popular TV adaptation of the manga “Kichijoji dake ga sumitai machi desuka?” (TV Tokyo); and this year I acted alongside former SMAP member Shingo Katori in the omnibus film “Kusoyaro to utsukushiki sekai”.

I still feel there is a lack of interesting opportunities for foreign actors in Japanese film and television; and want to contribute to changing the stereotypes of “gaijin”.

Recently I directed a short film with friends and colleagues from Seinendan; and am currently developing a feature film script about cross-cultural romance and the challenges faced by working women in their 30s in Japan today. I am deeply grateful to all my friends, colleagues and employers here, as well as the education I received at Oxford, which have allowed me to participate in and engage actively in Japanese society. At the same time, I remain an outsider here.

More information about Bryerly:  
[www.bryerlylong.com](http://www.bryerlylong.com)

### Ben Mabley

Ben Mabley English blood, Osakan heart



Ben Mabley is from Somerset, England, and currently spends his time watching and writing about football in Osaka.

Ben is a commentator on football in Japan/UK. He has recently gained more popularity as he corresponded with The Guardian on the Japanese national football team during the 2018 World Cup.

<http://mabley.footballjapan.co.uk/>

## OBITUARIES

### Sir Hugh Cortazzi GCMG (1924–2018)

We sadly announce the death of Sir Hugh Cortazzi, formerly British Ambassador to Japan (1980–1984) and Chairman of the Japan Society (1985–1995), on Tuesday 14 August 2018, at the age of 94. His lifelong involvement as a Japanese specialist ranged from diplomacy to scholarly publications, most recently overseeing the publications of volumes celebrating the lives of British and Japanese citizens fundamental for the promotion of relations between Japan and the UK.

The Japanese Studies academic community extends their deepest condolences to Lady Cortazzi and their family.

## Faculty teaching about Japan and doing research on Japan in the University of Oxford

### Jennifer Corbett (PhD Michigan)

Emeritus Fellow in Japanese Economics

### Inge Daniels (BA Leuven, MA Nara, PhD UCL)

Associate Professor in Social Anthropology

### Linda Flores (MA Washington, PhD UCLA)

Associate Professor in Japanese (Modern Japanese literature)

### Bjarke Frellesvig (MA, PhD Copenhagen)

Professor of Japanese Linguistics and Director of the University's Research Centre for Japanese Language and Linguistics

### Lena Fritsch (PhD Bonn)

Curator of Modern and Contemporary Art at the Ashmolean Museum (Japanese photography)

### Thomas Garcin (PhD Lyon 3)

Tanaka Junior Research Fellow (Modern Japanese Literature)

### Roger Goodman (BA Durham, DPhil Oxford)

Nissan Professor of Modern Japanese Studies and Head of Social Sciences Division

### Philip Grover (MA Dundee, MSc Oxford)

Assistant Curator, Pitt Rivers Museum

### Jennifer Guest (MA Waseda, MA/PhD Columbia)

Associate Professor in Japanese (Classical Japanese literature)

### Junko Hagiwara (MA Ealing College of Higher Education)

Senior Instructor in Japanese

### Phillip Harries (MA, DPhil Oxford)

Emeritus Fellow in Japanese (Classical Japanese literature)

### Hiroe Kaji (MA Ulster, MA Brookes University)

Instructor in Japanese Language

### Takehiko Kariya (BA MA Tokyo, PhD Northwestern)

Professor in the Sociology of Japan

### Sho Konishi (PhD Chicago)

Associate Professor in Modern Japanese History

### Mateja Kovacic (PhD Hong Kong Baptist University)

British Academy Post-doctoral Research Fellow in Social Sciences

### James Lewis (MA, PhD Hawai'i)

Associate Professor in Korean History

### Laurence Mann (DPhil Oxford)

Departmental Lecturer in Japanese

### James McMullen (MA, PhD Cambridge)

Emeritus Fellow in Japanese (Intellectual history)

### Ian Neary (BA Sheffield, DPhil Sussex)

Professor in the Politics of Japan and Course Director for the MSc/MPhil in Modern Japanese Studies

### Paul Newman (MEng Oxford, PhD Sydney)

BP Professor of Information Engineering

### Kaori Nishizawa (BA Tsukuba)

Instructor in Japanese Language

### Clare Pollard (MA Cambridge, DPhil Oxford)

Curator of Japanese Art at the Ashmolean Museum (Japanese ceramics)

### Brian Powell (MA, DPhil Oxford)

Emeritus Fellow in Japanese (Japanese theatre)

### Heath Rose (MEd, PhD Sydney)

Associate Professor of Applied Linguistics (Department of Education)

### Mari Sako (MSc, PhD London)

Professor in Management Studies (Saïd Business School; Japanese management and labour)

### Jonathan Service (MA SOAS, PhD Harvard)

Okinaga Junior Research Fellow in Japanese (Wadham College)

### Arthur Stockwin (PhD ANU)

Emeritus Fellow in Japanese Politics

### Izumi Tytler (BA Keio, MA London)

Retired Bodleian Japanese Librarian

### M. Antoni J. Üçerler (DPhil Oxford)

Research Scholar, Champion Hall; (Japanese–Western contacts in the 16th and 17th centuries)

### Pamela Wace (MSc Reading, DPhil Oxford)

Research Associate, Pitt Rivers Museum, Japanese Archaeology

### Ann Waswo (PhD Stanford)

Emeritus Fellow in Japanese History

### Hugh Whittaker (PhD Imperial College London)

Professor in the Economy and Business of Japan, Director of the Nissan Institute of Japanese Studies

### Research and teaching associates

Professor Roger Buckley

Dr Jonathan Dil

Dr Ekaterina Hertog

Dr Pia Joliffe

Dr Katja Triplett

# JAPANESE STUDIES AT OXFORD

## Taught graduate courses in Japanese Studies at Oxford

Since 2017/8 we have had a single taught master's programme in Japanese Studies – the MSc/MPhil in Japanese Studies – operated jointly by the Nissan Institute and the Oriental Institute. It combines a wide range of courses about Japan, both past and present, research methods and, where appropriate, Japanese language training both modern and classical.

In addition there is an MPhil in Traditional East Asia.

For more details please enquire at:

MSc/MPhil in Japanese Studies

[www.nissan.ox.ac.uk/prospective-students](http://www.nissan.ox.ac.uk/prospective-students)

MPhil in Traditional East Asia,

[www.orinst.ox.ac.uk/ea/mphil\\_tradea.html](http://www.orinst.ox.ac.uk/ea/mphil_tradea.html)

## Doctoral Research in Japanese Studies

We welcome applications from students around the world for our It is possible to do doctoral work within either the Nissan Institute (School of Interdisciplinary Area Studies, Division of Social Science) or the Oriental Institute (Humanities Division). In the first instance please contact the person who you think would be most appropriate as your supervisor – see the list on page 9.

Please note that we now have a unified gateway website for Japanese Studies at Oxford University:

[www.japanese.ox.ac.uk](http://www.japanese.ox.ac.uk)

## Kongyūkai 紺牛会

Originally formed to help former students and teachers keep in touch with each other, Kongyūkai (dark-blue ox society) is now principally a Facebook group which can be joined by anyone who has studied, taught, or contributed to courses related to Japan in Oxford University. Apart from networking through the Facebook group, Kongyūkai's main activity is an annual dinner, held in Oxford during the Michaelmas Term. The 2018 dinner was the biggest yet, with forty-three participants. Held in Wolfson College, and again sensitively organised by Louise Gordon and her friendly team, the dinner was attended by the college's new President Sir Tim Hitchens, former UK Ambassador to Japan. Also from the diplomatic world was Mr Okada Takashi, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at the Embassy of Japan.

At the beginning of the dinner we remembered Audrey Stockwin, Professor Stockwin's wife and a noted potter, who had died earlier in the year. The speaker was the art historian Professor Timon Screech, who noted that this would be the last Kongyūkai dinner in the Heisei era and followed this observation with a survey of the historiography of the Imperial institution from earliest times to Meiji Restoration. The speaker in 2019 will be Sir Tim Hitchens when the dinner in 2019 will be held again in Wolfson College on Friday 22 November.

In addition there will be a London Kongyūkai event this year on 14 September from 12.30 at the Duke of Hamilton pub, London NW3 1JD. Details from the Kongyūkai Facebook site or Keijiban or from Paul Ardern: [paulardern@gmail.com](mailto:paulardern@gmail.com) or Brian Powell: [b\\_w\\_f\\_powell@hotmail.com](mailto:b_w_f_powell@hotmail.com)

### The Faculty of Oriental Studies

Pusey Lane  
Oxford, OX1 2LE  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)1865 278200  
Fax: +44 (0)1865 278190  
Email: [orient@orinst.ox.ac.uk](mailto:orient@orinst.ox.ac.uk)  
<https://www.orinst.ox.ac.uk/japanese>

### The Nissan Institute of Japanese Studies

27 Winchester Road  
Oxford, OX2 6NA  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)1865 274570  
Fax: +44 (0)1865 274574  
Email: [administrator@nissan.ox.ac.uk](mailto:administrator@nissan.ox.ac.uk)  
[www.nissan.ox.ac.uk](http://www.nissan.ox.ac.uk)  
[www.nissan.ox.ac.uk/prospective-students](http://www.nissan.ox.ac.uk/prospective-students)

### The Bodleian Japanese Library

27 Winchester Road  
Oxford, OX2 6NA  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)1865 284506  
Fax: +44 (0)1865 284500  
Email: [japanese@bodleian.ox.ac.uk](mailto:japanese@bodleian.ox.ac.uk)  
[www.bodleian.ox.ac.uk/bjl](http://www.bodleian.ox.ac.uk/bjl)

### The Research Centre for Japanese Language and Linguistics

Tel: +44 (0)1865 280383  
Email: [vsarpj@orinst.ox.ac.uk](mailto:vsarpj@orinst.ox.ac.uk)  
<https://www.orinst.ox.ac.uk/research-centre-japanese-language-and-linguistics>

### Oxford University Japan Office

Sanbancho UF Bldg.  
1F 6-3 Sanbancho  
Chiyoda-ku  
Tokyo 102-0075  
Japan  
Tel: +81 3 3264 0236  
Fax: +81 3 3264 0237  
Email: [info@oxfordujapan.org](mailto:info@oxfordujapan.org)  
<http://oxfordujapan.org/>

### Japanese Friends of the Bodleian

Tokyo contact  
Treasurer/Membership Secretary Jun'ichi Soma  
Email: [soma@jfob.jp](mailto:soma@jfob.jp)  
<https://oxfordujapan.org/>

Editor: Filippo Cervelli, Linda Flores

Photo credit: Ashmolean Museum, University of Oxford, "Two Women on the Beach at Enoshima", Utagawa Kuniyoshi, 1833. Presented by Mrs E. M. Allan and Mr and Mrs H. N. Spalding from the Herbert H. Jennings Collection, EAX. 4763a-b.